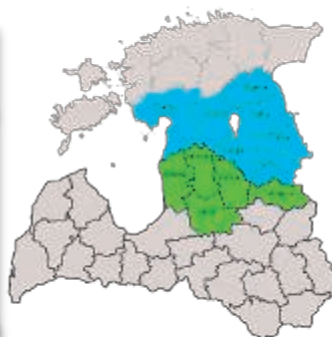




EESTI-LÄTI AJALEHT

IGAUNU-LATVIEŠU LAIKRAKSTS

Производитель предлагает сотрудничество с оптовиками и розницей. Мы производим нижнее женское бельё и трикотажные изделия.
www.misslola.lv
Доп. инфо +371 29618166



ЦЕНА

10 ЕЕК, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс:

00977 в Эстонии

1241 в Латвии

Адрес в Интернете:

www.walk.ee

Валга и Валка отметили 425-летний юбилей

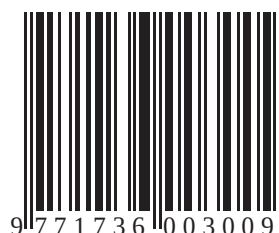
Мэры двух городов в последний раз встречали гостей вместе

Читайте на странице 2



Свиной грипп В Эстонии!

На стр. 11



ВАЛКЪ WALK
Газета издаётся с
14 февраля
2003 года
ISSN 1736-003X

Вандал проколол
81 шину
у 29 автомобилей
страница 7



70 лет выдающемуся эстонскому дирижеру Эри Класу

О его концерте
в Америке рассказывает
Любовь Каринг-Мьюэнч
на странице 8.



СПАСИТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

* Дополнительные скидки для пенсионеров * 5-камерное окно Glaskek из ПВХ (70 мм), стеклопакет с аргонном * Среди всех, заключивших договор в июне, разыгрывается 4 права пользования автомобилем на один месяц

ОКНА
ПВХ
ДО **55%**

БЕСПЛАТНО РОЗЫГРЫШ
ДЫМОВОЙ ДАТЧИК* АВТОМОБИЛЯ



* С 1-го июля дымовой датчик обязателен во всех домах.

Кампания действует
1.-13.06.09, включительно

Тарту Рийа мнт. 140, Анне 44, Пярну Лай 10,
Валга Вабадусе 12, Выру Юри 27, Пылва Оя 7, Вильянди Кауба 10



Первые муниципальные выборы в Валкском округе

6 июня, в первый раз после административной реформы в Латвии прошли муниципальные выборы. Теперь больше не будет Валкской городской думы. В Валкский округ вошли и близлежащие волости.

На муниципальных выборах в Валкском округе победила Народная партия, набрав, по данным Центральной избирательной комиссии 35,96% голосов избирателей.

Центристская партия Латвийский союз фермеров получила 22,07% голосов, "Гражданский союз" - 21,47%, "Demokrāti.lv" - 7,44%.

"Отечеству и свободе/ДННЛ" досталось 4,26%, "Новому Времени" - 3,6%, Партия Осипова - 3,21% голосов избирателей.



Кажется только на днях мы справляли четырёхсотлетний юбилей нашего города. И вот уже скоро и 450.

На снимке сверху памятный значок с эмблемой того праздника.

Тогда тоже был большой праздник, а в парке напротив стадиона на улице Кунгла было посажено четыре дуба, которые символизировали четыре столетия, которые просуществовал наш город.

К сожалению, при постройке спортхолла деревья пострадали.

Разворот подготовил
Игорь Яллап

Сокращения на гистограммах:

KESK Центристская партия
Tar Индрек Таранд
REF Партия Реформ
IRL Союз Исаама и Рес Публика
SDE Социал-демократическая партия
ROH Партия Зелёных
Hel Мартиэ Хельме
RL Народный Союз
Kle Дмитрий Кленский
EÜP Объединённая Левая партия
LIB Партия Libertas
EKD Христианские Демократы
VEE Русская партия
PK Собрание земледельцев
Žur Юрий Журавлёв
Aas Таиса Ааса
Õig Мярт Ыигус

ВАЛГА И ВАЛКА ОТМЕТИЛИ 425-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ

ФОТОРЕПОРТАЖ

Мэр города Валга Ивар Унт и заместитель председателя Валкской городской думы Арнис Буш приветствовали собравшихся и поздравляли с юбилеем города.

На фото слева.

Мэру города Валка Унде Озолине по закону о выборах в этот день нельзя было произносить речи, но фотографу всё же удалось поймать в кадр в процессе «чокания».



После этих муниципальных выборов больше нет такой административно-территориальной единицы, как «город Валка», поэтому справа вы видите, возможно, последний снимок мэров двух городов.

В течение нескольких дней жителей и гостей двух городов ожидало множество мероприятий.



На фото по часовой стрелке: кино на открытом воздухе, поёт Анне Вески, детские мастер-классы, открытие выставки в центре культуры.

Фото 4х
Т. Прокофьевой



И даже, несмотря, на довольно прохладную погоду зрителей и, главное, участников торжеств хватало.

Фото слева направо: танцуют «Одуванчики», детское СУМО, танцы «Кантри»



Валгаский уезд



В Валгамаа в волости Палупера из-за халатности чиновника на 137 избирательных бюллетенях не было печатей. По словам председателя избирательной комиссии Тыниса Ласся было принято решение все-таки учесть эти голоса, так как всем ясно, что это не было чьим-то злым умыслом.

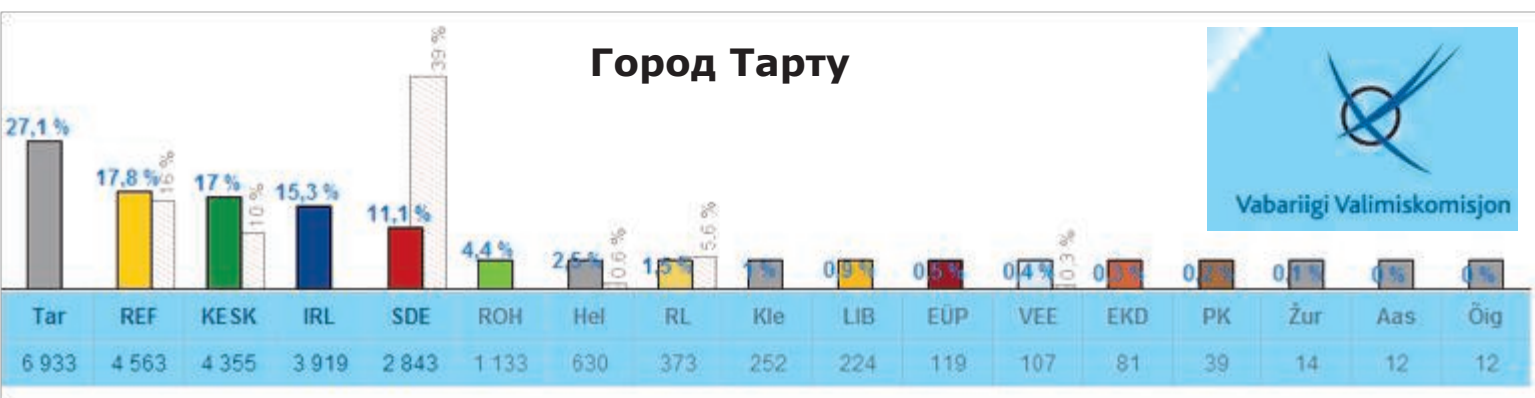
Кто поедет в Брюссель?

6-7 июня в Эстонии и Латвии состоялись выборы в Европарламент

Всего признано действительными 397186 голосов избирателей.
Голоса и мандаты распределились следующим образом:



Избраны в Европарламент: Эдгар Сависаар, Индрек Таранд, Кристина Оюланд, Сийри Овийр, Тунне-Вялдо Келам, Ивари Падар. Как же распределились голоса в по уездам?



Три «русских» от Латвии



Согласно официальным данным Центрального избиркома, Латвию в Европарламенте будут представлять депутаты от партий "Гражданский союз", "Центр согласия", ЗаПЧЕЛ, ЛПП/ЛС, Jaunais laiks и ТБ/ДННЛ. От русскоязычных партий в ЕП попадают три депутата.

Первое место с 24,33% голосов избирателей получила правая "патриотическая" партия "Гражданский союз", в состав которой вошли два кандидата ЕП прежнего созыва Инесе Вайдере и Гирт Валдис Кристовскис (претендует на пост мэра Риги), а также Сандра Калниете, которая до вступления Латвии в ЕС была "теневым еврокомиссаром". От ГС в европарламент, скорее всего, отправятся Калниете и Вайдере.

Социал-демократический "Центр согласия", который пользуется поддержкой русскоязычного электората, набрал 19,53% голосов, и от объединения в ЕП попадают Альфред Рубикс и Борис Цилевич либо Александр Мирский. Рубикс был последним мэром Риги при СССР, позже осужден за антигосударственную деятельность, провел пять лет в тюрьме.

За партию национальных меньшинств "За права человека в единой Латвии" проголосовали 9,62% избирателей, и на второй срок в ЕП направится Татьяна Жданок. В европарламенте прошлого созыва она была единственным представителем от русских партий.

От ЛПП/ЛС (7,5%) в Брюсселе будет работать экс-премьер-министр Ивар Годманис, от ТБ/ДННЛ (7,46) — Роберт Зиле (второй срок), от Jaunais laiks (6,66%) — Кришьянис Кариньш.

Активность избирателей на выборах ЕП составила 53,06%. Окончательные результаты будут озвучены в течение трех недель. Остальные партии в ЕП не попали.

Использованы материалы с сайтов <http://vvk.ee/ep09/> www.velesanas2009.cvk.lv по состоянию на 21.00 8 июня.

Помогите ребенку освоить родной язык

В помещении Валгаской школы Яаникесе (ул. Вильянди, 82) начал работу учебный консультационный центр, созданный при участии органов местного самоуправления и Европейского Социального фонда. Здесь могут получить поддержку и грамотный совет родители и педагоги.

Координатор центра Анне Аррак. Тел. 5523276

В центре работают специалисты:

психолог Эндла Лыкова
социальный педагог: Ынне Наарис

логопеды: Кармен Крушка и Вера Павленко

дефектологи: Марэт Лилл и Вера Павленко

Основное направление центра – выявить проблему ребенка и наметить пути ее разрешения.

Поговорим о речевых проблемах.

Правильная речь – необходимое условие для овладения грамотной и успешной учебной. Родители, сделавшие выбор в пользу эстонской школы, должны активно искать возможности для развития эстонской речи, чтобы ребенок не разочаровался в своих способностях.

Если в семье никто по-эстонски не говорит, если ребенок к трем годам не начал говорить, то у него при погружении в чужую среду притормаживается развитие родного языка.

И если родители мало с ним разговаривают, то недостаточно развивается фонематический слух – в результате и в чужом языке ребенок плохо слышит звуки и не может собрать слово. В итоге словарь неродного языка тоже не формируется. Таким образом «программируется» будущая неуспеваемость в школе.

Для освоения чужого языка нужно иметь хороший базис владения родным языком.

Как знать, насколько он основателен? В этом случае поможет консультация с логопедом.

В нашем центре русскоговорящих учащихся и их родителей, а также педагогов консультирует логопед и дефектолог В.В.Павленко.

Телефон 55905063
veera.pavlenko@mail.ee



Директор Валгаской школы Яаникесе Анне Аррак поздравляет выпускников.

Фото В. Шемелёв

Заканчивается учебный год. Впереди экзамены и тёплое лето...



На общей линейке Вырусской русской гимназии в среду 3 июня мы провожали ни только наших девятиклассников, у которых звенел последний звонок, но и прощались с прошедшим учебным годом. Да, вот и наступил час прощания с уроками. Всё, больше не будет уроков. Директор школы Хелле Ребане пожелала всем красивого тёплого лета, много солнца и тепла, а выпускникам – показать на экзаменах всё, на что они способны.

Андрей Явнашан

Фото автора

Слева: выпуск Вырусской русской гимназии 2009 года

Снизу:

Девятиклассники благодарят своих учителей.

Алексей Никандров и Александр Курейко дают последний звонок для девятиклассников.



В Валгаской школе Яаникесе прошёл выпускной



А в В Валгаской школе Яаникесе экзамены уже закончились и четвёртого июня состоялся торжественный выпускной вечер. В этот раз выпускалось целых два класса. По традиции ребята зажгли свечи на большом школьном подсвечнике. Теперь их ждёт длинная и интересная взрослая жизнь.

Пожелаем им удачи. В добрый путь!

Игорь Яллай, фото В. Шемелёв



Накопительная пенсия – блеф

Обычные сбережения являются куда более выгодным и стабильным способом обеспечить свое будущее, чем накопительная пенсия, считает экономист Андрес Аррак.

Аррак сказал газете Õhtuleht, что считает нынешнюю пенсионную систему всего лишь гарантированным со стороны го-

сударства способом зарабатывать прибыль – но не для будущих пенсионеров, а для пенсионных фондов.

По мнению Аррака, сейчас настало удобное время для того, чтобы пересмотреть пенсионную систему в Эстонии.

novosti.err.ee

Латвийский кошмар нависает над нами

Ожидание дальнейших кошмаров в экономике Латвии определяет поведение рынков во всей Центральной и Восточной Европе, наименее защищенными в этой ситуации оказываются Эстония и Литва. Как сообщает Danske Markets, наблюдателей больше всего беспокоит молчание Международного валют-

ного фонда по поводу происходящего в Латвии, а также все более настоячивые разговоры о девальвации лата.

По мнению аналитиков банка, возможные негативные события в Латвии повлияют на все постсоциалистические страны, но больше всего на Эстонию и Литву.

novosti.err.ee

90-й юбилейный праздник песни и танцев в Выру

В день государственного флага 4 июня в вырском уезде на вышке Суурмуна-мяги началось праздничное шествие огня, который торжественно возвестил о начале девяностого праздника песни и танцев в Вырумаа.

Огонь на вышке собственноручно зажигал Старейшина уезда Юло Тулик.

И затем огонь начал своё торжественное трёхдневное шествие по волостям уезда - Хаанья, Миссо, Меремяз, Вастселиина, Рыуге, Варсту, Мынисте, Антсла, Урвасте, Сымерпалу, Ласва.

В субботу в 12.00 он вернулся в город и городском парке возвестил о начале празднования.

А вечером на певческом поле уже состоялся непосредственно сам певческий праздник.

Андрей Явнашан
На фото:

А на берегу озера Тамула даже под дождём проходил праздничный турнир по пляжному волейболу.

Юло Тулик добывает огонь для факела, который зажег огонь 90-го певческого праздника в Выру.

Передача факела главе волости Хаанья Рейну Пеедумяэ.



Парад Сил обороны Эстонии принимают школьники

Последние дни уходящего учебного года ученики Вырусской русской гимназии проводили в походах по Родному краю.

Самым интересным и запоминающимся событием, конечно, была экскурсия в Куперьяновский батальон.

В начале экскурсии ребята познакомились с военной техникой. Разнообразие и количество впечатлило всех. С удовольствием ребята опробовали 500-от метровую полосу препятствий, которую должны проходить все военнослужащие. Выпускники сами захотели преодолеть полосу на время. Рекорд для войск НАТО - 2,5 мин. Наш инструктор проходит полосу за 4 минуты. Лучшим из школьников был Владимир Фирсанов с результатом 7 мин 59 секунд. Может до рекордов пока и не дотягивает, но над чем работать, мы теперь знаем.

Так получилось, что мы попали на подведение итогов традиционных учений "Весенний шторм" и были свидетелями парада войск батальона. Потом побывали в казарме, где знакомились с бытом солдат. Побывали в доме отдыха, где ребята отдыхают, играют в игры, смотрят телевизор. Жаль, конечно, что не удалось попробовать солдатской еды.



Но общее впечатление очень хорошее. И даже жаль, что служить нужно будет всего восемь месяцев.

Андрей Явнашан фото автора

Расписание Богослужений

в храме
Владимирской иконы
Божией матери
Эстонской Православной Церкви
Московского Патриархата

13 июня Сб
17.00 Всенощное бдение

Неделя 1-ая по Пятидесятнице, Всех святых

14 июня Вс
Икон Божией Матери:
«Умягчение злых сердец» и
«Нерушимая стена»

9.00 Божественная Литургия
Заговенье на Петров пост

Седмица 2-я
по Пятидесятнице

17 июня Ср
17.00 Акафист прп.Варлааму
Хутынского

20 июня Сб
17.00 Всенощное бдение

Неделя 2-я по Пятидесятнице, Всех святых, в Земле Российской просиявших

21 июня Вс
Всех преподобных и богоносных отцов, во Святой Горе Афонской Просиявших
9.00 Божественная Литургия

Седмица 3-я
по Пятидесятнице

24 июня Ср
17.00 Акафист пред иконой
Пресвятой Богородицы
Владимирская

27 июня Сб
17.00 Всенощное бдение

Неделя 3-я
по Пятидесятнице
28 июня Вс

Свт.Ионы, митр.Московского
и всея Руси
Собор Псковских и Санкт-Петербургских святых
9.00 Божественная Литургия

ВНИМАНИЕ! График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм. Присылайте записки на поминовение.

Литва поставила рекорд Европы неявки избирателей

В Литве на прошедших выборах в Европарламент активность избирателей составила 15,7 процента.

Сообщается, что столь низкой активности избирателей не было за все годы независимости Литвы, передает Радио Свободы со ссылкой на ИТАР-ТАСС.

На прошлых выборах в Европарламент в 2004 году на участки для голосования пришли 46 процентов граждан, имеющих право голоса. Правда, тогда выборы депутатов в парламент Европейского Союза проводились одновременно с досрочными выборами президента Литвы. Кандидатов на евровыборы выдвинули 15 политических партий.

Для того чтобы делегировать в Европарламент своих представителей, партия должна набрать не менее пяти процентов голосов избирателей. У Литвы в Европарламенте 12 депутатских мест.

Владимир Фридлянд
novosti.err.ee

Кризис похоронил проект «Рейл Балтика»

Реализация трансевропейского проекта «Рейл Балтика» (Rail Baltica: Таллин – Рига – Каунас – Варшава - Берлин) обойдется вдвое дороже, чем планировалось. Для сооружения магистрали с колеей 1435 мм Таллин — Рига — Каунас — Варшава — Берлин потребуются не 2,25 млрд, а 4,33 млрд евро. Такой суммой Брюссель даже в отдаленной перспективе на эти цели не располагает. Об этом пишет российская железнодорожная газета «Гудок».

Идея соединить единой колеей балтийские столицы с Центральной Европой родилась более 10 лет назад. Еврокомиссия одобрила проект в 1997 году, в 2007 году его включили в список приоритетных. По предварительным расчетам, общая стоимость магистрали не должна была превышать 2,25 млрд евро. «Рейл Балтика» в итоге становилась скоростной альтернативой действующим магистралям для перевозки пассажиров как в странах Прибалтики, так в Польше и Германии. Но в 2008 году оказалось, что новый путь нечем загрузить: фактически отсутствуют и грузопотоки, и пассажиры, а точных финансовых расчетов не существует. Руководство ЕС ответственность за реализацию проекта переложило на страны, по территории которых проложат железнодорожный путь. Европарламент решил выяснить, сколько на деле требуется инвестиций для сооружения «Рейл Балтика». Pricewaterhouse Coopers оценил проект в 4,33 млрд евро. <http://compatriot.eu>

В Латвии продолжается дефляция

В мае снижение потребительских цен в Латвии продолжалось - месячная дефляция составила 0,4-1%, годовая инфляция снизилась до 4,2-4,8%, считают опрошенные BNS банковские аналитики.

Эксперт по макроэкономике SEB banka Дайнис Гашпуйтис (Dainis Gaspruitis) прогнозирует в мае месячную дефляцию в размере 0,5%, годовую - в 4,8%.

"Ожидается влияние на инфляцию от снижения цен на продукты питания, одежду, обувь и от повышения цен на горючее. Неясно пока влияние изменения цен на услуги здравоохранения", - сказал он.

Старший экономист латвийского Swedbank Лия Страшун прогнозирует месячную дефляцию в 0,9-1%, годовую - в размере 4,2%, главным образом, под влиянием падения цен на продукты питания, а также снижения тарифов на теплоэнергию и подорожания горючего.

Руководитель отдела анализа рынка Parex Asset Management Зигурд Вайкулис считает, что в мае месячная дефляция составила 0,4%, годовая - 4,8%. Главными движущими силами дефляции он назвал подешевление продуктов питания, ресторанов и отопления и подорожание горючего.

err.ee

Чудское озеро освободилось от сотен старых сетей

В течение двух дней инспектора окружающей среды убрали из Чудского озера 209 жаберных сетей общей протяженностью около 15 километров.

В понедельник инспектора Идаского региона Инспекции окружающей среды приступили к очищению от старых сетей эстонской части Чудского озера, пишет "Северное побережье".

В первый день работы проводились при помощи трех моторных лодок, две из которых использовались для поиска сетей, а третья - для извлечения их на поверхность. В понедельник в северной части Чудского удалось найти и вытащить 86 жаберных сетей.

Во вторник на помощь пришла лодка тартуских инспекторов, так что поиском сетей за-

нимались уже три лодки. Во второй день искали сети в северной части водохранилища Сахмени, которое является важным местом обитания и размножения рыб Чудского озера. Кроме того, там живет редкий вид рыбы, находящийся под охраной, - жерех. В результате работы второго дня было обнаружено и извлечено 123 жаберные сети.

Поиски сетей планировалось продолжить и на следующий день, но помешал сильный ветер.

"Помимо самих сетей, из Чудского извлекли и грузила для них - десяток якорей, авто-



мобильный аккумулятор, тракторный съемный вал, гаечный ключ, десяток канистр, а также пластиковые бутылки", - рассказал главный инспектор-советник Идаского региона Иво Каск.

err.ee
Игорь Андреев

Отдых в Латвии становится дешевле

В частности, гостиницы Лиепая и Лиепайского района снизили стоимость размещения в среднем на 30%. При этом цены в ресторанах уменьшились на 50%.

По данным Туристического информационного бюро Курземского региона, большинство мест отдыха разработали специальные предложения для гостей: например, можно выбрать ночлег без стандартно предусмотренного завтрака, что сильно удешевляет отдых. Специальные цены предлагают также тем, кто останавливается в гостинице на длительный период. Льготные тарифы предусмотрены и для больших групп. А в ресторанах можно

поесть на 1 лат (1,5 евро), что казалось немалым еще в прошлом году, пишет Телеграф.lv.

Лиепая - третий по величине город в Латвии, лежащий на берегу Балтийского моря. Город расположен в зоне с умеренным морским климатом; море здесь прогревается только в начале августа, вследствие чего высокий курортный сезон продолжается с августа по сентябрь. В



Лиепая прекрасный песчаный пляж, самый большой в стране парк - Приморский и множество достопримечательностей. www.travel.ru

В Пярну поймана рекордная щука

В субботу после обеда пярнуский рыбак Александр Болотов выловил в реке Пярну неподалеку от порта Рейу щуку весом в 11,8 кг и длиной в 115 см.

Болотов сказал газете Pärnu Postimees, что, насколько ему известно, в этом году это щука рекордной величины: о последнем рекорде говорили пару недель назад, пойманная тогда щука весила 11,2 кг.

Затащить огромную щуку в лодку в одиночку не удалось, рыбаку помогал его друг Роман Мадарисов - и вдвоем они справились с рыбиной с большим трудом.



Фото иллюстративное

Вяхи: нынешнее правительство ошиблось трижды

По мнению бывшего премьер-министра, крупного предпринимателя Тийта Вяхи, правительство Ансипа за то время, пока находилось у власти, допустило три крупных промаха, что сделало для Эстонии кризис более серьезным, чем он мог бы быть.

В интервью Õhtuleht Вяхи сказал, что правительство игнорировало реальность, большинство принятых решений ошибочны или опоздали на полгода.

"Надежды на присоединение к евро и объявление 2009 года

годом инноваций сами по себе правильные вещи, но сейчас это пустые лозунги. Эстония опять ищет золотую рыбку, которая сотворит чудо", - считает он.

Важными же можно назвать три промаха.

Во-первых, чрезмерная политизация экономики, холодная война с Россией, утверждения, что экономика Эстонии не должна базироваться на доходах, а на ценности.

Во-вторых, плохая информированность о том, что происхо-

дит в мире, проистекающий отсюда плохой анализ, а также запоздалое реагирование.

В-третьих, излишняя заикливость на проблемах бюджета, а не на продвижении экономики.

"Эстония находится в глубоком экономическом кризисе, это следует признать. 2009 и 2010 годы станут годами преодоления кризиса, и во имя этого преодоления нужно действовать", - считает Тийт Вяхи.

Лучшие места для семейного отдыха в Латвии

Уже шестой год подряд Министерство по делам детей, семьи и интеграции общества при сотрудничестве информативно-развлекательного портала Delfi устраивает общественный опрос о лучшем месте в Латвии для семейного отдыха. С помощью этого голосования выясняются новые, приемлемые для семейного отдыха места в каждом регионе Латвии - в Риге, Видземе, Земгале, Курземе и Латгалии.

Стали известны результаты голосования за лучшие места для семейного отдыха в Латвии. Опрос проходил в рамках Международного дня семьи и должен был рассказать о новых местах отдыха в Латвии, где семьи с детьми могут чувствовать себя свободно, безопасно и комфортно, а также оценить уже хорошо известные места отдыха. Победителем стал Vienkoci parks в Лигатне, на втором месте - мини-зоопарк Dobuli в Дзимитмисе Иецавской волости и на третьем месте водопад Abavas rumba и окрестности. Далее идет лесной парк Pilskalnes Siguldina и рижский Межапарк.

Vienkoci parks

Парк расположен в Лигатне (Видземе) у одноименной реки, площадь парка более 9 га. www.vienkoci.lv

Зоопарк

Dobuli

В мини-зоопарке Dobuli можно увидеть различные породы домашних и диких птиц, черных вьетнамских свиней, карликовых коз, ослика, маленьких пони, кроликов и других маленьких животных.

www.minizoo.lv

Водопад Abavas rumba

Водопад и его окрестности являются излюбленным местом отдыха водных туристов, он расположен на доломитном выступе, его высота около 2 метров.

В прошлые годы высокую оценку получали природный парк Лигатне, центр Lido в Риге, Рижский зоопарк, Терветский природный парк, Цесис, поселок гномов Ledini в Елгавском районе, конюшня Klajumi в Краславском районе, природный парк Лауму в Талсинском районе, Юрмала, Brivdabas muzejs, центр отдыха Mazais Ansis, база отдыха Zviedru cerure и другие.

www.baltictavelnews.com

С начала года Латвию навсегда покинули 1235 жителей

В первые три месяца этого года из Латвии на постоянное место жительства за границу уехало 1235 жителей, а местожительства внутри страны поменяли 12 061 человек, свидетельствуют данные Центрального статистического управления.

Из-за границы в Латвию в этот период переехал 671 человек, сообщает rus.db.lv со ссылкой на портал Diena.

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



Фото Ивана Малаханова

Беспредельный вандализм

В ночь на субботу в Валга злоумышленник проколол шины припаркованных на улице Пикк автомобилей. Вандализм проколол 81 шину 29 автомобилей. Полиция в течение ночи провела многочасовую операцию, в ходе которой задержала подозреваемого в этом деянии. и выяснилось, что речь идет о человеке, сбежавшем из спецзаключения.

Поджигатель Тартуского вокзала получил условное наказание

Тартуский уездный суд признал 19-летнего Прийдика Тамма виновным в организации пожара в здании Тартуской железнодорожной станции в августе 2006 года и приговорил его к условному тюремному заключению сроком на два года и семь месяцев.

Согласно обвинению, Тамм и 23-летний Павел Федорич в ночь на 31 августа разожгли костер в мусорном ящике, находившемся у стены Тартуского вокзала. После этого, Тамм поджег пленку на окнах вокзала, в результате чего загорелось все здание. Оба молодых человека покинули место происшествия.

Федорич был признан виновным в организации пожара, поскольку хотя суд и нашел подтверждение его пребывания на месте происшествия, но его участие в преступлении осталось недоказанным.

Федорич был признан виновным в краже и незаконном проникновении в здание вокзала. Обвиняемый был приговорен к пяти месяцам условного тюремного заключения с 18-месячным испытательным сроком.

Согласно решению суда, помимо возмещения следственных расходов, Тамм должен уплатить также владельцу здания вокзала АО Pere 773 000 крон, которые

возместят причиненный ему ущерб.

В качестве предварительного заключения Тамм отсидел уже 10 месяцев реального заключения.

При вынесении приговора суд учитывал то обстоятельство, что на момент совершения преступления Тамм был несовершеннолетним, то есть ему было 16 лет.

Также суд учитывал и то, что в результате предварительного заключения и отбывания наказания за другие преступления Тамм в общей сложности отбыл в реальной тюрьме более года и десяти месяцев.

Тем же решением Прийдик Тамм и 17-летний Тармо были признаны виновными в организации пожара в жилом доме в Йыгевамаа в сентябре 2005 года, а также в причинении значительного имущественного ущерба владельцу этого дома – ПТ Emaļõe Kinnisvara.

Тамм и Тармо в общей сложности должны возместить ПТ Emaļõe Kinnisvara ущерб в размере 183 000 крон.

Тармо был признан виновным также в краже, но оправдан по обвинению в оскорблении полицейских. Он был приговорен к году и шести месяцам условного тюремного заключения с 18-месячным испытательным сроком.

ERR

Правительство намерено урезать выплаты по больничным листам

Партия реформ и Isamaa и Res Publica (IRL) представили сегодня Рийгикогу негативный дополнительный бюджет и внесли связанные с этим предложения уменьшить выплаты по больничному листу для тех, кто остается дома из-за своей болезни или болезни детей.

В соответствии с этим предложением, начиная с июля выплаты по больничному листу снизятся с нынешних 80 процентов до 70 процентов. Если остающийся с больным ребенком дома родитель получает сейчас 100% от зарплаты, то теперь это будут только 80 процентов, пишет postimees.ee.

В этом году правительство уже меняло систему оплаты больничного листа, согласно которой первые три дня болезни оплачивает работник, а последующие пять - работодатель.

Нынешнее предложение правительства является одной из частей пакета экономии, с помощью которого кабинет министров надеется сохранить шесть миллиардов крон.

По расчетам правительства, сокращение выплат по больничным листам даст государству возможность сэкономить 110 миллионов крон.

В Вырумаа неосторожное курение привело к смерти

4 июня утром в Вырумаа в городе Антсла загорелся жилой дом. В горевшей комнате обнаружили тело погибшего.

В 8.59 спасатели получили сообщение о возгорании в городе Антсла на улице Кооли, сообщает Спасательный центр Лыуна-Ээсти.

Горела одна из комнат мансардного этажа, остальные помещения были сильно задымлены. При поисках пострадавших спасатели обнаружили тело погибшего мужчины.

Причиной пожара, по предварительным данным, стало неосторожное курение в постели. Датчик дыма, в котором отсутствовали батарейки, валялся на полу в выгоревшей комнате.

Эстония готова дать Латвии в долг 100 млн евро

Эстония готова дать Латвии в долг 100 млн евро. Об этом 5 июня сообщает латвийское издание "Час" со ссылкой на представителя министерства финансов Эстонии. Эстония уже неоднократно заявляла, что не отказывается от участия в международной программе поддержки Латвии, несмотря на сокращение своих стабилизационных резервов. Резервный фонд Эстонии был создан в 1997 году, в него перечислялись имевшиеся в то время излишки бюджета.

Производители наркотиков могут получить компромиссные сроки

Близится к развязке громкое дело в отношении организаторов лаборатории по производству наркотиков, обнаруженной в Пярнском уезде в 2004 году. После четырех лет судебных разбирательств стороны пришли к соглашению, сообщает Актуальная камера.

13 октября 2004 года полиция конфисковала более 300 000 готовых к употреблению таблеток "экстази" и более 10 килограммов порошкообразного наркотического вещества. На лесном хуторе волости Саарде располагалась крупнейшая в Северных и Балтийских странах лаборатория по производству наркотиков, со-

общает Актуальная Камера.

Судебные разбирательства затянулись на годы. аТрое обвиняемых провели под стражей без решения суда в общей сложности 4 года и 7 месяцев, пока один из них не обратился в Европейский суд по правам человека.

В конце концов стороны пришли к соглашению, предложив суду назначить трем главным фигурантам дела компромиссные сроки: семь, семь с половиной и пять лет тюремного заключения.

В ДТП в Пярнском уезде пострадали пятеро

2 июня утром в Пярнском уезде произошло серьезное ДТП, в результате которого пострадали пять человек.

Авария произошла в 7.30 на 139 км шоссе Таллинн-Пярну-Икла, когда легковой автомобиль Ford Focus, двигавшийся в направлении границы Латвии, пошел на обгон ехавшего в ту же сто-

рону автогрейдера. Совершая маневр, Ford Focus сначала столкнулся с ехавшим по встречной полосе автомобилем Mazda 6, а затем был отброшен на ехавший сзади автомобиль Skoda Superb.

В результате аварии пять человек были доставлены в больницу.

AirBaltic начинает прямые рейсы из Риги в Тарту

3 июля этого года латвийская авиакомпания airBaltic начнет прямые рейсы между Ригой и вторым по величине городом Эстонии – Тарту, предлагая удобные стыковки с пунктами назначения в Западной Европе, Скандинавии, СНГ и Средиземноморском регионе.

С июля airBaltic будет предлагать прямые рейсы из Риги в Тарту четыре раза в неделю – по понедельникам, средам, пятницам и воскресень-



ям. Полеты продолжительностью 50 минут авиакомпания будет выполнять на самолете типа Fokker 50. Стоимость билетов в одном направлении составит от LVL 29 (EUR 41), включая сборы аэропортов и транзакционную плату.

С графиком полетов можно ознакомиться на домашней странице компании – www.airbaltic.com.



НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

Валгаский Культурный центр

4 июня – 31 августа

Совместная выставка художников города Валга
Открытие 4 июня в 16.00

Валгаский музей

С 9 июня

Скульптура и компьютерная графика
Художник Яан Луйк

Валгаская Библиотека

16 июня в 15.00

Валга-Валка с высоты
птичьего полета
Экскурсия
клуба книголюбых
На русском языке

11, 18 и 26 июня в 16.00

«Эстонские фильмы детям Эстонии»

Кино по четвергам в школьные каникулы
Просмотр фильмов, обсуждение, игры

Валгаский Открытый молодежный центр

11 июня в 16.00

Турнир
по настольному теннису
Старшая группа (14 лет и старше)

17 июня в 18.00

Вечер друзей и молодых ди-джеев

25 июня

Четверг с блинами

26 июня в 16.00

Турнир по бильярду

Валгаский городской парк

22 июня в 21.00

Вечер Яани
Праздник народного танца и
Иванова огня
БЕСПЛАТНО

ВАЛКА

Открытая эстрада

21 июня в 20.00

Шоу-караоке – впервые в Валке.
Певца Chilli (Илва Шешкауска-Штала) даст небольшой концерт и вместе со своей командой будет оценивать выступления конкурсантов.

В конкурсе в честь праздника Лиго приглашают участвовать всех желающих, начиная с 12-летнего возраста. Петь можно соло или в ансамбле.

Организаторы подготовили около 200 фонограмм с латышскими и другими песнями. Условие: у песни может быть только один исполнитель. Повторений быть не должно. Повезет тому, кто споет песню первым. Для конкурса будет отобрано только 15 песен.

Заявку на участие можно подать до 15 июня организатору Лиге Пандалоне по тел. 647-23705, 29440558 или по э-почте: liga.pandalone@valka.lv

Информация:

www.valka.lv/?id_jaun=79616

Горячий прием в пустыне

7 июня в день 70-летия выдающегося эстонского дирижера Эри Класа, его коллеги — Эстонский государственный симфонический оркестр и знаменитые голоса Эстонии, Финляндии, США, Латвии и России — дали концерт оперной и джазовой музыки на Ратушной площади в Таллинне. В нашей газете мы расскажем о его концерте в Лас Вегасе, на котором побывала Любовь Каринг-Мьюэнч.

Как всегда, в марте в пустыню Мохаве пришла теплая и солнечная весна. Но весна 2009 — особенная. На своих крыльях она принесла в лежащий в ней Лас-Вегас эстонскую, русскую и финскую музыку. В ежегодном весеннем музыкальном сезоне в этот раз принял участие не только Симфонический оркестр Иерусалима и Русский Национальный балет, но и впервые прилетевший в Соединенные Штаты Эстонский симфонический оркестр. Вечером 24 марта в концертном зале Университета Невады на встречу с волшебным миром музыки собрались любители симфонии.

Для оркестра, который возглавил выдающийся дирижер современности Эри Клас, турне по Северной Америке началось даже не с юго-восточного побережья США — Майами, а уже 28 февраля — с тщательной упаковки музыкальных инструментов в Таллинне. Ведь контрабасы, флейты, гобои, кларнеты, трубы, тромбоны, скрипки, виолончели... — очень хрупкий «багаж». А к ним нужна еще экстренная «первая помощь» — все, что необходимо для чистки и ремонта инструментов. Все это отправилось в межконтинентальное путешествие вместе с музыкантами, дирижером и двумя концертмейстерами. Впервые коллектив, включающий почти сто человек, полным составом вылетел в месячное турне в США.

До прилета в Лас-Вегас оркестр успел дать концерты в нескольких городах Флориды, затем на севере — в Нью-Йорке и Чикаго. После чего, совершив перелет почти через весь американский континент, музыканты приземлились на самом высокогорном плато страны, сделав музыкальный подарок жителям штата Колорадо. Оттуда — с «Кантусом в память о Бенджамине Бриттене» эстонского композитора Арво Пярта, с Второй симфонией Сибелиуса и Концертом № 3 для фортепьяно с оркестром Прокофьева, совместно с американской пианисткой-виртуозом корейского происхождения Джойс Янг — они прилетели в нетерпеливо поджидавший музыкантов Лас-Вегас.

Программа поездки распланирована по минутам. Накануне концерта музыкантам была необходима двойная адаптация —



Маэстро в работе

на новой горной высоте в пустыне с десятипроцентной влажностью воздуха. В этот свободный вечер гости получили возможность пройти по легендарному бульвару, известному жителям Эстонии по телесериалу «Лас-Вегас». Межджер оркестра Марко Метсару поделился своими впечатлениями:

— Вот во Флориде нас покорила красота города каналов — Форт-Лодердейл. Уж очень красиво! Сейчас там очень тепло, много туристов, и в каждом городе на наших концертах был полный зал. Нас очень тепло принимали. А потом (качает сокрушенно головой), наши забрались на солнце в бассейн — и через три часа все обгорели! — Не привыкли ведь к такому сильному солнцу. Так что нужен за всеми глаз да глаз. Я-то бывал много раз в США, а большинство — впервые, и опыта у людей в жарком климате нет. А солнце там совсем другое.

В этот момент, закончив репетицию, за кулисы пришел отдохнуть перед концертом Эри Клас. Эта личная встреча и совсем коротенькая беседа оставили у меня неизгладимое впечатление и вызвали огромную симпатию к маэстро — прекрасному собеседнику, которого

мне чужда «звездная болезнь». Он очень прост и приветлив в общении, чем сразу и покоряет.

Мой американский профессор по бизнесу, читая лекцию, сказал: «Каждый, кто получает оплату за свою работу, — продает себя. Мы все продаем себя за деньги». Но это уж точно не об Эри Класе. Эри Клас — счастливчик. Он научился не только брать, но и отдавать. Он обожает свое дело и отдает ему всего себя без остатка. Его хобби и профессия образовали золотой сплав. Не многим так повезло — найти свое предназначение в жизни, развить и реализовать заложенный природой талант до профессионализма мирового уровня. Вот такая избранность для Эри Класа — эксклюзивность профессионального счастья талантливого и одержимого своим делом человека. Длинной в 64 года! Потому что он нам дарит то, что любит больше всего — неповторимый мир музыки. А разве трепетно-искренний, проникающий в глубины души звук, очищающий и возвышающий, может быть оценен в денежном выражении?! В свою очередь, завоороженный магией этой музыки слушатель, в благодарность за причастность к чуду, награждает композитора любовью и долгими аплодисментами.

Начав с игры на рояле, затем скрипке и ударных инструментах, пения в джазовом квартете да с прослушивания граммофонных пластинок в Пярну — на даче своего музыкального «крестного отца» Давида Ойстраха, Эри Клас последовал его совету, став дирижером. А затем — главным дирижером театра оперы и балета «Эстония» и Королевской оперы в Стокгольме, Симфонического оркестра Дании и Оркестра радио и телевидения Нидерландов, и оркестра в Тампере (Финляндия), а также профессором дирижерского факультета Академии Сибелиуса в Хельсинки. Потому из одухо-

творенных глаз Эри Класа лучится счастье. И улыбка то и дело освещает его на удивление молодое лицо, словно опровергая то, что у маэстро в июне — 70-летний юбилей! «Сколько жизней человек проживает — это равно количеству языков, которыми он владеет» — это и есть секрет неувядающей молодости Эри Класа, владеющего в совершенстве языком музыки и семью языками.

Он привык к постоянным, быстрым перемещениям по планете. На мой вопрос о больших физических нагрузках при дальних перелетах, лишавших человека координации, сна и аппетита, маэстро ответил, что переносит их без каких-либо проблем. А я, зная не понаслышке о нагрузке при континентальных перелетах и ознакомившись с графиком концертного турне оркестра по Соединенным Штатам, была просто потрясена невероятной выносливостью и трудоспособностью Эри Класа. Ведь каждый второй день полеты из города в город, из штата в штат, репетиции и выступления.

На мой вопрос: «Что Вы успели увидеть в Лас-Вегасе?» — дирижер, подшучивая, ответил:

— Гулял по главной авеню... У вас здесь свой Париж и даже Эйфелева башня, и Италия...

— Да, у нас тут, и Площадь Святого Марка, и своя Венеция... Можно и в Италию не летать...

Тут я, волнуясь, взглянула на часы, и Эри Клас, который, мне казалось, вообще не следит за временем, оказалось, чувствует его с точностью до минуты:

— Вам пора потопориться занять место в зале.

А для Эри Класа, концертировавшего в полусотне стран мира и дирижировавшего более чем ста оркестрами разных стран, настал момент в очередной раз встать за дирижерский пульт.



Выпускной детского сада «Пясуке»

29 мая состоялся ещё один выпускной. Но не в школе. В Валгаском Центре Культуры хороводили будущие школьники—сегодняшние выпускники детского сада «Пясуке». Концерт доставил огромное наслаждение зрителям. Концертом любовалась и фотографировала Нина Нусберг.



Русские политики не намерены уходить с арены

Несмотря на скромный результат на выборах в Европарламент, завершившихся в Эстонии накануне, уходить с арены русские политики не намерены.

Из кандидатов, позиционирующих себя в качестве защитников интересов русскоязычных избирателей, наибольшего успеха добился Димитрий Кленский.

Он набрал 7152 голоса - в два раза больше, чем весь список Объединеннойлевой партии. Несмотря на скромный результат, уходить с арены русские политики не намерены.

"Наметился робкий, но подъем. Русские люди хотят равноправия. Если эта проблема будет решена, то и русский вопрос отпадет", - сказал в интервью "АК" независимый кандидат Кленский.

"Я не считаю, что время этнических партий прошло. Приведу только один пример: в Финляндии долгие годы действует Шведская народная партия, которая несмотря на относительно небольшое количество этнических шведов в Финляндии представлена в каждом правительстве", - считает второй номер в списке Объединённойлевой партии Владимир Илляшевич.

Редактор Бетина Ферман
novosti.err.ee

Прикосновение к счастью

По реакции аудитории было без слов понятно, что прикосновение к прекрасному принесло слушателям огромное наслаждение. Музыканты из малюсенькой, малоизвестной Америкестраны Эстонии (с населением на треть меньше, чем в Лас-Вегасе) подарили столько волнующей радости душе, что на протяжении этих двух часов я чувствовала и верила – мир прекрасен! Интересно, что в фортепьянном концерте Прокофьева солировала с Эстонским оркестром 19-летняя корейская пианистка Джойс Янг (Jouyce Jang) – серебряный медалист и победительница престижнейшего Двенадцатого Ме-

ждународного конкурса пианистов имени Вэна Клайберна.

Едва отзвучала завершающая концерт симфония Сибелиуса, навеянная национальными финскими легендами и гармоничностью скандинавских песен, - зал взорвался аплодисментами. Вновь и вновь благодарные слушатели вызывали на сцену эстонского дирижера. Казалось, что накал энергии музыкантов передается залу, регенерируется в нем, и эхом удвоившегося заряда возвращается к музыкантам. А счастливый маэстро подивился на публику:

- Вас не иначе как жаркая пустыня поджаривает! Такой горячий прием!

Вот и концерт подошел к концу, а благодарная аудитория никак не хотела расставаться с эстонскими музыкантами. И последние минуты с Эри Класом покорили зал. Это казалось просто невероятным. После двухчасовой программы, без малейшего намека на усталость, маэстро с таким молодым задором и легкостью вновь встал за дирижерский пульт, будто овации зала питали его свежими силами. Его лицо стало задорным, а жесты - озорными. И понеслась веселая, победная мелодия! Это, несомненно, пела душа дирижера-музыканта. Уже можно было не сомневаться,

что именно музыка дает ему этот неиссякаемый заряд сил. Маэстро был явно в ударе, и никто не мог усомниться в том, что в эти минуты Эри Клас абсолютно счастлив.

Подарив Лас-Вегасу незабываемый вечер, на следующий день эстонский оркестр уже своей музыкой делал, несомненно, прекраснейшую жизнь калифорнийцев, а 30 марта улетел обратно на родину. «Песнь» Арво Пярта, звучавшая и в Стекланном зале Певческого поля в Таллинне и разносившаяся от побережья Флориды до Берегов Калифорнии, объединила два континента, а звучавшие в США на концертах оркестра произведения Рахманинова и Пярта, Прокофьева, Сибелиуса и Дворжака еще раз подтвердили: музыка не знает границ.

Юная виртуозка

В фортепьянном концерте Прокофьева солировала с Эстонским оркестром 19-летняя корейская пианистка Джойс Янг (Jouyce Jang) – серебряный медалист и победительница престижнейшего Двенадцатого Международного конкурса пианистов имени Вэна Клайберна. Ее исполнение недостаточно слушать – обязательно нужно видеть. Ее интерпретация музыки Прокофьева поражает не только виртуозностью техники. Это действие – своеобразный танец, в котором она ведущий. Казалось, она пытается раскачать и оживить огромный инструмент. Возможно, она в чем-то переняла стиль исполнения русского композитора, потрясший в далеком 1921 году музы-

кальный мир Чикаго, где он солировал с таким напором, что залу мерещилось, что фортепьяно, будто восковое, выгибается и прогибается. И парижские музыкальные критики описывали новую музыку Прокофьева: «Стальные пальцы, стальные запястья, стальные бицепсы...» Я лично не была на концертах гениального Прокофьева. Меня, как и всех в этот вечер в Лас-Вегасе, потрясла юная Янг.

Это был спектакль, которым юная пианистка околдовала зал, затаенно следивший за движением ее рук и ног. От ее маленькой, хрупкой фигурки передавались рукам, а затем переходили в пальцы волны невероятно мощных ударов и толчков. Казалось, она способна из-

менить форму фортепьяно, а стул, на котором она сидит, вот-вот, словно гвоздь, начнет погружаться в пол сцены. Стиль исполнения, невиданный мною никогда прежде, и по реакции окружающих меня, я могла судить – и другими. Аудитория, перестав дышать, словно замороженная следила за каждым движением тела Джойс Янг. За солопианисткой, словно под гипнозом, вторя ей, следовали смычки и клавиши эстонского оркестра. Руки пианистки плавно летали, то взмывали над клавиатурой. Изящная фигурка была одержима невероятной энергетикой. Ноги исполняли какой-то странный танец и повторяли распахивающиеся и сходящиеся движе-

ния рук. То внезапно выхватывая из клавиатуры снопы звуков, то стряхивая их с кистей, то собирая в кулак, то бросая обратно на фортепьяно, то сильно раскачиваясь на волнах музыки, то распрямляясь внезапно и резко, то так же неожиданно сникая, будто переломившийся в стержне и завянувший от боли фиолетовый цветок. Пианистка то умирала, кренилась влево, струясь в переливах атласных линий фиолетового шелка. То оживала, возрождалась и, словно взбираясь по невидимой лестнице, улетала за звуками ввысь - вправо. Ее тело, будто быстро журчащий ручей, ежесекундно меняло формы. Её стиль исполнения рождал у меня осознание причастности к чему-то невероятно искреннему и волнующему.

Любовь Каринг-Мьюэнч

Эстонская демократия - законы принимают четыре человека

Эстонский Профсоюз временно неработающих "Garant" выступил с обращением к спикеру эстонского парламента Эне Эргма, в котором просит разъяснить, "что творится в коридорах власти?"

"Уважаемая госпожа Эргма!

Первого июня 2009 г. по ПБК прошел репортаж из зала Эстонского парламента, в котором обсуждался вопрос "О применении реальных действенных программ в условиях галопирующего роста безработицы, номер 283". Картина, которую мы увидели в зале заседаний привела нас в шок. В обсуждении этого наиважнейшего вопроса временами принимало участие только 4(четыре!) члена парламента. На экране видно, что в момент обсуждения зал парламента был пуст," - говорится в обращении.

Авторы документа недоумевают, по какой причине официальные данные на сайте парламента говорят о присутствии 82 депутатов.

"Мы ознакомились с сайтом парламента и выяснили, что в день заседания были зарегистрированы как присутствующие - 82 члена. Где они находились в момент обсуждения? Что творится в коридорах власти?"

"Меня поражают традиции эстонской демократии. Это не первый случай, когда высший законодательный орган страны обсуждает важные вопросы в таком составе. Почему же об этом молчат эстонские СМИ? Неужели никому нет дела до того, кто принимает на самом деле судьбоносные для страны решения? Иначе, как нонсенсом, сложившееся положение я назвать не могу" - выразил своё возмущение В.Беляков.

«БАЛТИЙСКОЕ РУКОПОЖАТИЕ» ПОДВЕЛО ИТОГИ

4 июня в Посольстве Российской Федерации прошел Торжественный прием по случаю завершения проекта

«Балтийское рукопожатие-2009». «Балтийское рукопожатие» - это уже пятая по счету совместная работа Таллиннской Тынисмяэской реальной школы с одним из зарубежных представительств в Эстонии. В 2005 году первым партнером школы стало Посольство Королевства Швеции, в 2006-08 гг. проект поддерживали представительства Литвы, Польши и Германии. Главной наградой для участников все эти годы была поездка в страну, которой был посвящен проект.

Право на главный приз получали те, кто готовил лучшую презентацию или демонстрировал лучшие знания о стране-партнере. За эти годы в различных конкурсах и викторинах приняло участие около пяти сотен учащихся, как Таллинна, так и других городов Эстонии из школ с эстонским и русским языком обучения.

На этот раз в четырех различных конкурсах на тему России (конкурсы эссе, рисунков и презентаций, викторина) приняло участие 89 учеников из десяти школ Эстонии. На приеме в Посольстве России были названы имена победителей, которые смогут в июле 2009 года отправиться на экскурсию по Золотому кольцу России - всего 26 человек. Приём начался сразу с награждения победителей. Чрезвычайный и полномочный Посол РФ в Эстонии Николай Успенский и директор эстонского Института Пушкина Андрей Красноглазов вручили всем победителям памятные дипломы и книги. В своем обращении к приглашенным ученикам и учителям Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Эстонской Республике Николай Успенский поблагодарил за интерес к России и великолепно проделанную работу.

Но приём на этом не закончился: всех гостей ждал сюрприз. Поздравить самых успешных участников проекта «Балтийское рукопожатие» пришли петербургские музыканты, которые исполнили произведения Шостаковича и Чайковского. Виктория Евтодьева (сопрано), Лидия Коваленко (скрипка), Дмитрий Хрычёв (виолончель) и Юрий Серов (фортепиано) подарили зрителям великолепное исполнение, оставив незабываемые впечатления о приеме в Посольстве.

Все-таки живой концерт, когда исполнители находятся в нескольких шагах от тебя - это незабываемо!

После музыкальной части всем было предложено отправиться в соседнюю комнату - на фуршет. В немного расслабленной обстановке все охотно общались друг с другом, многие не смогли устоять от желания запечатлеться на фото вместе с послом и музыкантами.

Каролина Ефремова.
baltija.eu

Открытие спортивной арены высокий футбол в Выру

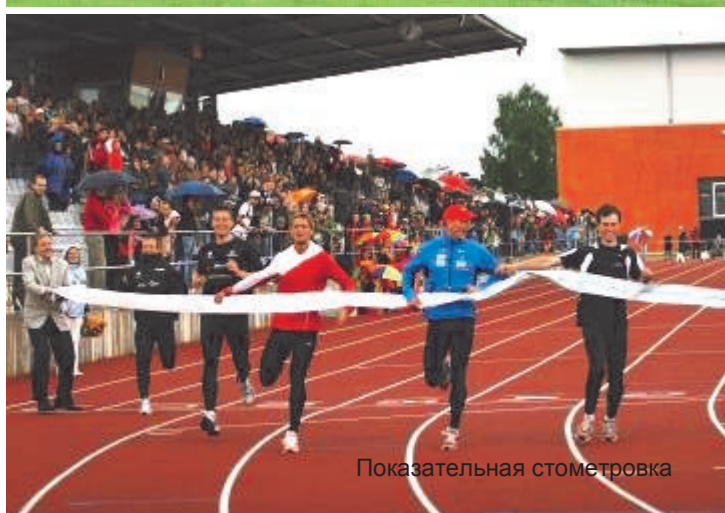
Министр культуры Лайне Янес на открытии



Мэр города Выру Керсти Кыюсаар с мячом



Захавайко в атаке



Показательная стометровка

Ну вот, состоялось. Состоялось торжественное открытие нового городского стадиона, который уже пол года как готов и ждал своего часа.

Строительство и наладка этого долгожданного объекта является закономерным продолжением выполнения планов по строительству спортивного комплекса в Выру, состоящему из спортивного зала, стадиона и ледового дворца. Реализовано уже две трети.

На строительство затрачено 23,8 миллиона крон.

Новая трибуна стадиона вмещает 1630 мест. Часть её имеет козырёк, укрывающий зрителей от непогоды. Вот и выпал случай проверить, как это происходит. Затяжной моросящий дождик во время открытия только показал, что заниматься спортом на арене можно и в плохую погоду.

В показательной стометровке принимали участие лучшие вырские спортсмены и Андрес Рая, у которого в этот день был день рождения.

На новом стадионе очень хорошие условия для занятия лёгкой атлетикой и футболом.

О чём в приветственных речах говорили и Министр культуры Лайне Янес и другие выступающие.

Президент эстонского футбольного союза Айвар Похлак подарил вырскому футбольному клубу игровые мячи и фото своей любимой команды, с которой нам ещё предстояло познакомиться поближе.



Впервые футболисты смогут играть на поле, соответствующем настоящим размерам.

И теперь все домашние игры нашего городского клуба VõRU JK будут проходить не в Ваймела, а в Выру.

А футбольный матч между городской командой VõRU JK и FC Flora открывала первым ударом по мячу мэр Выру Керсти Кыюсаар.

Конечно, игроки столичной команды моложе и подготовлены более профессионально.

И чтобы уравнивать шансы, серия предварительных пенальти вывела команду VõRU JK вперёд - «2:0».

Но, увы...

Нашим не удалось сдержать натиска Флоры. В итоге со счётом 7:3 победа за FC Flora.

Но теперь у нас есть хороший стадион, есть, где тренироваться. И зрители видели, что забивать можно и чемпионам. Нужно только очень желать, желать и тренироваться.

Андрей Явнашан

ЧТО ТАКОЕ АКЛИМА?

Так теперь будет называться швейное предприятие, действовавшее ранее под названием Troll Balti.

Предприятие Aclima Baltic AS работает с 1999 года, в нём работает 50 сотрудников. Оборот предприятия составляет 35 млн. крон, прибыль 1,5 млн. крон.

Дочерние компании Aclima работают как в Норвегии, так и Aclima AB в Швеции.

Продукция, продаётся в ведущих магазинах Скандинавии в течение нескольких лет. Экспорт в остальной Европе, возрастает.

Специализируемся по продукции для различных армий, в том числе норвежской армии, шведской армии и эстонской погранохраны.

На предприятии работают очень квалифицированные и лояльные работники.

Необходимость в изменении названия, нужна была для того, чтобы укрепить бренд и упрочнить отношения между 2 фабриками в Норвегии и Эстонии.



На снимках:

На предприятии работают квалифицированные работники.

Производственный корпус предприятия

Именинный торт 5 июня.

Информация предоставлена Моникой Морель



«Джой» не подвёл



Марина Ерёмкина - руководитель студии



Феерическое зрелище с мыльными пузырями



Первобытные дикари с обезьянками



Весенний концерт студии «Джой», который состоялся в Валгаском центре культуры, как всегда порадовал зрителей. Замечательные номера, танцы и песни сменялись один за другим. Особенно понравилась зрителям последняя песня - победитель Евровидения. Её замечательно исполнил Олег Братченко.

Особые слова благодарности хочется сказать коллективу учителей студии во главе с Мариной Ерёмкиной за огромную работу, которую они проводят с детишками наших городов.

Очень хочется пожелать вам новых побед и достижений в вашем нелёгком. Но благодарном деле.

Ждём новых номеров и концертов!

Игорь Яллай

Фото: Неуйминой.



Олег Братченко - пират и «Рыбак»



В Эстонии подтвержден 4 случай заболевания свиным гриппом

Лаборатория Инспекции охраны здоровья Эстонии выявила 8 июня наличие вируса свиного гриппа у молодого мужчины. Это четвертый случай заболевания новой формой гриппа в нашей стране.

24-летний мужчина вернулся из США 4 июня. На следующий день у него проявились симптомы нового гриппа: 38-градусная температура, сухой кашель, насморк, головная боль и боль в горле. В ночь на 7 июня мужчина обратился в больницу, где у него взяли анализ, который подтвердил наличие в организме вируса свиного гриппа, сообщили из Инспекции охраны здоровья.

На сегодняшний день в лаборатории было проведено 29 анализов на новую форму гриппа, результаты четырех из них оказались положительными. В двух случаях больные привезли вирус из США, еще двое заразились в Эстонии от носителя.

Новая форма гриппа достигла нашей страны в конце мая. 29 мая, медики подтвердили случай заболевания у 29-летнего мужчины, вернувшегося за два дня до этого из США. Позже Инспекция выявила наличие вируса свиного гриппа еще у двух человек, которые контактировали с ним.

На данный момент, в 76 странах мира зафиксировано 25 тысяч случаев заболевания новым видом гриппа. В Европе подтверждено 1056 случаев в 26 странах. Подробнее с цифрами по этому вопросу можно ознакомиться на сайте <http://ecdc.europa.eu/>.

По вопросам, касающимся свиного гриппа в Эстонии, можно звонить по рабочим дням с 8 до 17 на номер 510 2270. В остальное время консультацию можно получить по инфотелефону семейных врачей - 1220.

Редактор Бетина Ферман
novosti.err.ee

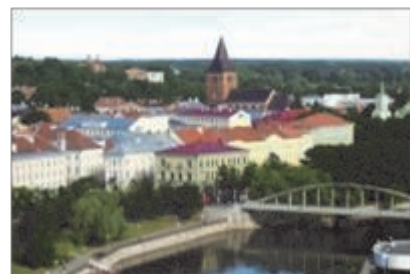
Обустройство берегов Эмайыги обойдется в 33,5 млн.

В ближайшие 2 года город Тарту планирует серьезную реконструкцию берегов Эмайыги и строительство дорог для лёгкого транспорта.

Мэрия Тарту участвует в проекте по реконструкции укрепления берегов Эмайыги и приведению в порядок променада.

Проект утверждён в плане инвестиций мер развития городских районов. Под проект Тарту будет выделено 22 млн крон, сообщает мэрия Тарту.

В ходе проекта планируется облагородить улицу Эмайыг и сделать из нее дорогу для лёгкого транспорта, укрепить берег по обеим



сторонам реки от моста Кроонуайа до моста Вабадузе и на левом берегу - от моста Выйду до моста Туру. На тех же участках будут отремонтированы тротуары и дороги для лёгкого транспорта, приведены в порядок набережные и установлено освещение.

Реконструкцию предполагается проводить в три этапа в 2009-2011 годах. Общая стоимость проекта 33,5 миллионов крон, из них 11,5 миллионов крон - вклад мэрии Тарту.

ERR

Общий массаж Tervise
Tuba Кеск, 3, Валга.
Каждый вторник с 16 до
18. Тел. 5206635

Продаем металлические
профили крыши, водосточные
системы и дополнительные
элементы. Хорошие цены.
Обеспечиваем доставку.
Т. + 371 20220144.

Для работы в Великобрита-
нии требуются мясники с опы-
том работы. Социальные га-
рантии. Tel/Fax. +372 6654121
E-mail: info@jtagentuur.ee

PROPAAN газ
только в июне
21кг – 365 крон.
AO Biltech в Валга,
Пярна пст. 13.
Тел. + 372 767 9341,
+ 372 767 9342

Ручная мойка машин в Валга
Куперьянови, 101b, 53004146

Ищу человека для ухода за пожилой женщиной в Валга.
Оплата по договоренности. Тел. 7642359

С наступающими праздниками!



Древний латышский праздник летнего солнцестояния, смысл которого заключается в чествовании бога плодородия Яниса. Традиционно отмечают в ночь с 23 на 24 июня. Лиго – это целая философия, с системой сакральных ритуалов, которые, увы, почти утрачены.

В Янов день собирают травы, считалось, что в этот день вся растительность обретала лечебные свойства, плетут венки из дубовых листьев и украшают ими себя, животных, свой дом. В первую очередь это именины Янисов, Ян и Лиг (Лига – женское имя). Если в компании нет ни одного с подобным именем, его «назначают», и он становится центром внимания.

Увлекательная выставка для всей семьи – сила и энергия в гламурном мире Формулы 1

До 15 июля 2009 Пн – Вс 10-19
В Тартуском Цэнакескус (Рингтез, 75)

Дополнительная информация www.ahaa.ee

Билеты: ученик, студент, пенсионер 45.-; полный билет 50.-; семейный билет 130.-; группы при предварительном заказе 40.-
Возможность приобрести выгодный пакет со скидками выставки и 4D кинотеатра АННАА 40!

Телефон для заказов + 372 515 6766

Вот это скорость! Вот это красный цвет! Так весело!
АГА, ГОНОЧНАЯ ТРАССА!
Увлекательная выставка для всей семьи – сила и энергия в гламурном мире Формулы 1

Приглашаем посетить
магазин «Рико»
Кунгла, 22. Валга
Время работы 7.30-21.00

«PETSERI»
Магазин-кулинария в Валга
Открыт каждый день
по адресу: Петсери, 8а.

ХОЧЕШЬ НОВУЮ КРЫШУ?
ИЗМЕРИМ, ИЗГОТОВИМ И УСТАНОВИМ. ПО ЭСТОНИИ

НОВЫЙ АДРЕС
AS Toode в Валга
Мяннику, 2а
Тел: 503 9543
Тел/факс: +372 766 1580
e-mail: rasmus@toode.ee

& Toode
Жестяные крыши «под ключ»

WWW.TOODE.EE БЕСПЛАТНЫЙ ИНФОТЕЛЕФОН: 800 7000

FIN LAID OÜ FINLAID
В ПРОДАЖЕ СТРОГАНЫЕ
ПИЛОМАТЕРИАЛЫ

ДОСКИ ДЛЯ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ ЦЕНЫ
НАЧИНАЯ С 62 крон/м² (с НДС)

ДОСКИ ДЛЯ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ
ЦЕНЫ НАЧИНАЯ С 55 крон/м² (с НДС)

ИНАЯ ДРЕВЕСИНА
ЦЕНЫ ПО ДОГОВОРЕННОСТИ

Село Тийду, Сангасте
Тел. +372 767 9120
www.finlaid.ee

Ehituse ABC

**ВСЕ ТОВАРЫ
ДО ИВАНОВА ДНЯ
- 15 %**

Вабадусе, 32, Валга
Пн – Пт 8.30-18.00, Сб 9-15
Тел. + 372 766 1360

**TÜ EHA METALLI
JA PUIDUTOOTED**

Вяйке-Лаатси, 2,
Валга

Примет на работу
руководителя проекта,
который имеет опыт
работы по металлу.
Требуется знание
программы AutoCad.

Оплата порядочная.
Работа в Валга.
Тел. + 372 505 5563



**Поздравляем
с 85-летием!**

Уважаемая Зоя Вилап!

Хотим поздравить с днем рождения,
С таким чудесным юбилеем!
Желаем счастья, настроенья,
Что жить спокойно, не боля.
Успеха, бодрости, удачи,
И денег Вам мешок в придачу.

Общество пенсионеров



Посетите наши Магазины в Валга!
Яама пуйестез, 10, Пярна пуйестез, 3
Открыт новый отдел бытовых и косметических
товаров. По очень низким ценам!

Bauhof EHITUS JA AED

с 11 по 21 июня

OstuMööl

* ураган низких цен!
Много нового товара по катастрофически низким ценам!

Бухгалтерия
449.-
33%-

Унитаз MONA
+ стульчак
669.-
33%-

Паркет ламинатный
69.- м²
50%-

Деревянный аксессуар
1349.-
50%-

Цветы летние
6.90
54%-

www.bauhof.ee

Справится каждый!

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения.
За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет. РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ: Нина Нусберг, Жанна Малинина, Игорь Яллай.
Размещение рекламы и объявлений: Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, e-mail: reklam@walk.ee, Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204.
Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуksне +371 2866 6342. Издание MTÜ WALK. Типография Koit.